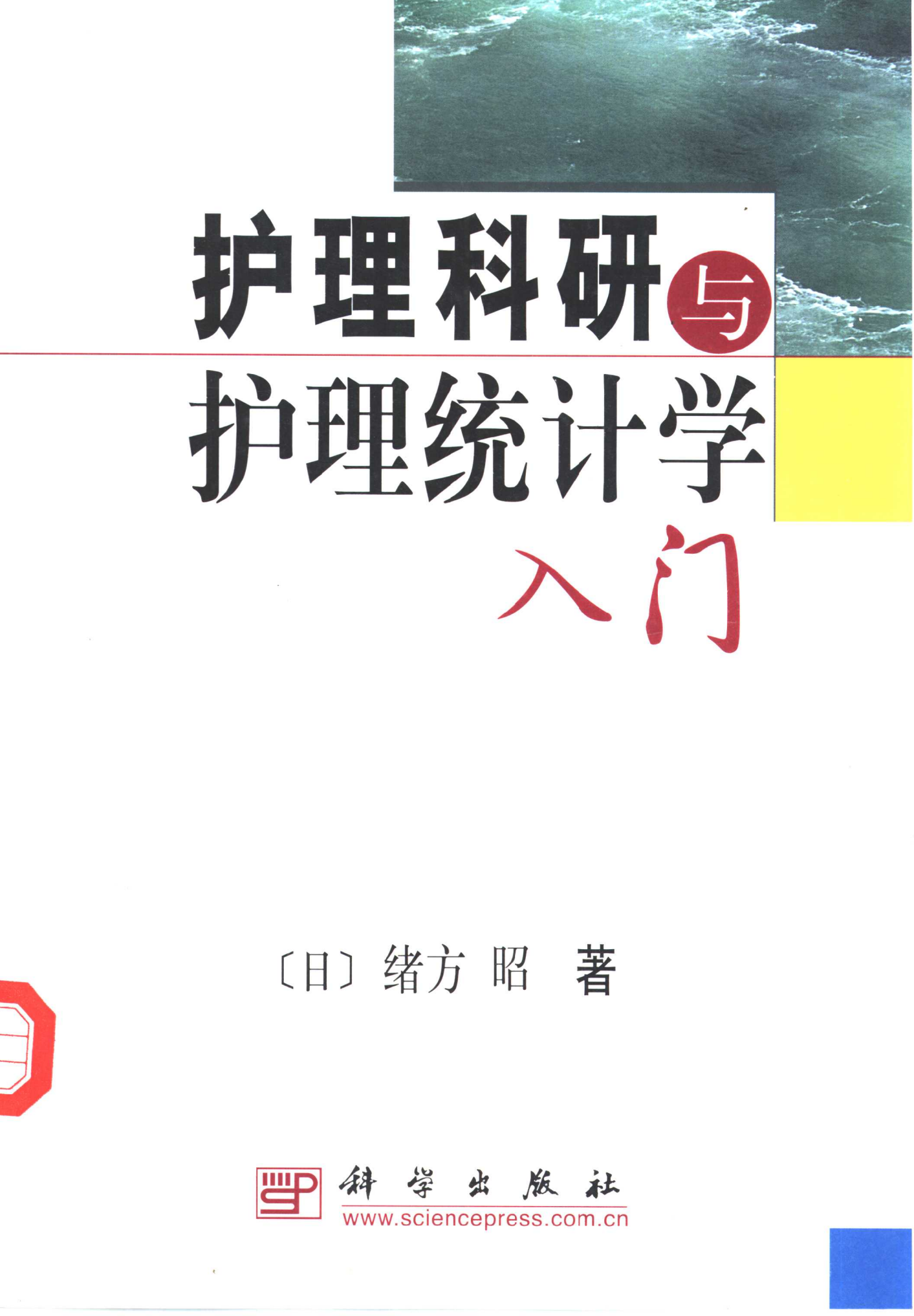




护理科研与 护理统计学 入门

〔日〕绪方 昭 著



科学出版社

www.sciencepress.com.cn

1030405

护理科研与护理统计学入门

〔日〕绪方 昭 著

陆 静 廖 果 译

侯召棠 审校

0000000000

科学出版社

2002

内 容 简 介

本书分护理科研入门和护理统计学入门两篇,分别译自日本绪方昭教授所著日文《护理科研入门》和《护理统计学入门》,前者为1998年第3版第4次印刷版本,后者为1998年第2版第4次印刷版本。作者是日本长期从事护理科研和护理统计教学工作的资深教授、医学博士,曾担任日本福井医科大学系主任、教授和图书馆馆长等职。

本书具有针对性、实用性强,易学习和掌握,图文并茂等特点。护理科研入门部分主要阐述护理研究的概念,当前护理研究的课题,护理研究的种类与特征,文献的查找、整理与阅读方法,事例研究,分析性研究,分析性研究论文的撰写方法,口头演讲等。护理统计学入门部分主要阐述统计研究的意义与实施方法,统计资料,资料的整理与分析方法,抽样误差,卫生统计学基础知识等内容。

本书可供从事护理工作、护理教学和护理科研的人员选用,也可作为护理教学的选用教材。

图书在版编目(CIP)数据

护理科研与护理统计学入门/[日]绪方昭著;陆静等译.-北京:

科学出版社,2002.2

ISBN 7-03-009648-7

I. 护… II. ①绪…②陆… III. ①护理学-科学研究

②护理学-卫生统计 N. R47

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 058280 号

科 学 出 版 社 出 版

北京东黄城根北街16号

邮政编码:100717

<http://www.sciencep.com>

双 青 印 刷 厂 印 刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2002年2月第 一 版 开本:787×1092 1/16

2002年2月第一次印刷 印张:14

印数:1—5 000 字数:302 000

定价:28.00 元

(如有印装质量问题,我社负责调换〈环伟〉)

看護研究への招待

1998年5月1日 改訂第3版第4刷

共著 緒方 昭

OGATA, Akira

吉田 正子

山下 美智子

河村 圭子

但馬 まり子

株式会社 金芳堂, 京都

看護統計学への招待

1998年2月10日 改訂第2版第4刷

著者 緒方 昭

OGATA, Akira

株式会社 金芳堂, 京都

北京市版权局著作权合同登记号 图字 01-1999-3033

作者为中译本撰写的序

《护理科研入门》和《护理统计学入门》是我在与众多护理人员共同开展科研所取得经验之基础上,对护理科研的认识、实施方法等进行整理、综合而出版的。

令人欣慰的是,这两本书得到广大读者和以此书为教材接受培训的护理学校学生、医院护士及临床护理指导人员等的认可。他们指出,通过阅读这两本书,不但能很好地理解护理科研与统计学,并对尽快开展科研工作产生了浓厚的兴趣。

这次,由陆静女士及廖果先生合作将这两本书翻译成中文,并合为一本书出版,令我尤其感到高兴,并衷心期待中文版能进一步对中国的护理科研活动发挥积极作用,为充实和发展人类共有的护理知识做出贡献。

下面简要介绍中文版翻译出版的过程和情况:

我近些年一直在日本蓝野短期大学社区专科(保健士培训班)讲授保健统计学。每年都有几名来自中国北京的留学生(医院护士)在此学习社区护理学。学习中她们对我的授课内容十分感兴趣,多次表示希望回国后能将此书翻译成中文出版,但由于归国后工作繁忙等原因一直未能实现。在此期间,我多次应北京一些医院之邀来华讲授“护理科研”和“护理统计学”,翻译工作均由留学归国学生担任。另外,还曾参加过中华护理学会举办的学术研讨会,使自己对中国护理工作现状加深了了解,更加确信自己的“护理科研论”在中国同样是适用的。

一个偶然的机,我认识了对日文翻译十分有兴趣的陆静女士,在告知以上情况后,她欣然表示愿意与廖果先生共同完成此项翻译工作。随后,经科学出版社和日本金芳堂两家出版社的友好协商达成了在华出版协议。

在翻译过程中,陆静女士与廖果先生紧密联系,深入切磋,并得到侯召棠教授的悉心指导,从而尽可能地用通俗易懂的中文将两书原意如实介绍给中国读者,在此对他们认真负责的精神和辛勤努力的工作表示敬意和由衷感谢。

尽管我与侯召棠教授于2000年8月9日才初次相识于北京,但从交谈中获知的一段特殊的“同学之缘”令我深感由侯教授担任本书中文版的审定工作实乃一大幸事。侯教授不但人品高洁令人敬重,而且还是我十分尊敬的校友前辈。他于1936年前后在伪满洲医科大学(现沈阳中国医科大学)曾师从的内科学和卫生学老师原亨教授(已故)和三浦运一教授(已故)均系我1950年前后就读于日本大阪医科大学时的先师。另外,我二人还先后于1941年和1961年在日本国立公共卫生院从学于川上理一卫生统计学部部长(已故),而本书的基本理念正是秉承了川上理一部的思想。

护理科研是关于护理理论与实践的科学研究,因而无论在选定科研课题,或是由结果推导出结论的过程中,都必须明确何谓“护理”,也即是明确“护理的定义”。

关于对护理的认识,不同时代、不同国家会有一些细微的差异。因而,书中有一些为帮助日本读者便于理解而引用的具体事例可能与中国的护理情况不完全吻合,希望读者根

据实际情况适当参考。

最后,期待读者们积极参与护理科研活动,也祝愿中国护理事业不断向前发展。

〔日〕福井医科大学 名誉教授

緒方 昭

2000年12月1日

中译本序一

在当今高科技信息时代,随着生命科学飞速发展,医学也进入了新世纪发展的高峰。这为护理的新发展带来了机遇,同时也带来了巨大的压力,就是如何解决适应医学的发展,与世界护理新理论、新知识、新技术、新方法同步发展的问题。这就需要培养护理人才,即培养具有护理研究水平和能力的现代新型护理工作者,深入研究我国的护理理论和临床护理中的疑难问题,造福于病人,已是当务之急。正因为如此,中华护理学会和著名护理专家,非常重视对护理研究人才的培养,特别关注护理研究的新成果及其应用。但由于受多方面客观因素制约,护理研究还比较滞后,直接影响了护理学科的发展,为了克服护理研究人才不足的问题,做我们能作的事情,就要着手培养具有护理研究水平与能力的人才,以满足需求。由日本绪方昭教授所著《护理科研入门》与《护理统计学入门》两书翻译而来的《护理科研与护理统计学入门》,就解决了培养人才教材需求问题。

绪方昭教授于1953年8月领取到医师执照,1962年2月获得医学博士学位。曾担任日本福井医科大学系主任、教授和图书馆馆长等职。1995年退休后,继续担任十余所专科护理学校和护理大学的客座教授,担任讲授护理科研与护理统计学的课程,对护理科研研究有很深的造诣。我国赴日本学习的护理科技工作者,对《护理科研入门》与《护理统计学入门》都感到内容丰富,教学方法有新意,效果好,非常有兴趣。本书经绪方昭教授与侯召棠、陆静、廖果等学者的合作,已译成中文,提供给中国的护理科学工作者学习之用。

这部书的特点是针对性、实用性强,图文并茂,易学习和掌握。全书贯穿的主题是:强调护理科技工作者必须从事护理科研,明确指出“从事护理研究,首先要明确‘护理’的概念”,培养具有护理意识,树立参与护理科研的观念和信心。本书是一部非常有实用价值的读物。其中护理科研入门部分,向护理科技工作者提供了当代护理研究所必须掌握的理论知识技巧,充分反映了护理科研的必要性,必须掌握现代护理的科研方法和具有前瞻性的意识,可以满足护理科技工作者进行护理研究求知的需求。这一个部分共分9个章节。内容涉及到:护理研究的概念,当前护理研究的课题,护理研究的种类与特征,文献的查找、整理与阅读方法,事例研究,分析性研究,分析性研究论文的撰写方法,口头演讲等。护理统计学入门部分,共有5个章节,主要介绍了:统计研究的意义与实施方法,统计资料,资料的整理与分析方法,抽样误差,卫生统计学基础知识等内容。

由于这部书的作者有30年的教学经验,并立足于护理研究实践,针对护理工作和护理这个专业的特殊群体而编著成此书。我们希望该书能在我国护理模式转变过程中,促进护理研究向更为科学与实用的方向发展,充分体现整体护理的新观念。愿这部书能成为广大护理科技工作者进行护理研究的必备读物和良师益友。

中华护理学会理事长



2000年12月9日

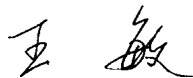
中译本序二

随着医学、社会科学的发展和人类对健康需求的不断增强,护理的概念及护理学的理论与实践也发生了相应的更新与深入的发展。近几年,我国的护理教育已由中等专业教育,逐渐转向以高等教育为主;临床护理人员也在通过不同学习渠道,提高学历层次。这将对我国护理学科的发展起到重大的推动作用。

但鉴于我国长期以来护理学的基础起点较低,护理人员一般满足于临床实践。多数护理人员对护理科研这门必修课是较为陌生、知之甚少的。近几年,虽然有些规模较大的医院设立了护理研究室,但由于护理科研的专著极为稀少,护理研究人员对相关知识掌握不深,在选题、设计、实施、结果分析等方面存在较多困难。因而,许多有价值的护理课题未能发现或无法正式立题研究,成为影响护理学科发展不可忽视的因素。

由日本绪方昭教授原著翻译而来的《护理科研与护理统计学入门》中文版的出版,对我国进一步开展护理科研无疑是雪中送炭。书中不仅在理论上对护理科研的概念、研究方法、文献查找和论文撰写分析等科研工作必须掌握的知识进行了深入浅出、清晰严谨的阐述。更值得一提的是书中提供了大量护理科研课题,并通过实例进行分析研究,同时,对口头演讲、科研演讲主持人的注意事项也提出了精辟的见解和具体指导。这些颇有新意的内容不仅沟通了中日护理科研的信息,同时对我国护理人员掌握护理科研知识,激发护理人员开展护理科研的兴趣,从而提高护理科研水平,推动护理学科发展,都将起到很好的启发和指导作用。因此,这是一本很值得我们广大护理人员认真一读的好书。在此,我作为一名从事过护理科研的老护理工作者,谨向绪方昭教授表示衷心的感谢。

中华护理学会原副理事长
北京中医药大学客座教授



2001年3月1日

《护理科研入门》第3版前言

本书的第1版及修订第2版,主要是针对初次接触到护理科研的人员,重点是让他们理解护理科研的正确概念,并尽量以较少的篇幅简洁地进行说明。承蒙读者的厚爱,本书得以多次再版并获得好评。许多读者指出,通过学习本书,对事例研究的思路有所理解,从而拓宽了观察事例的视野,开始从科研的观点来看待各个事例;一些从事护理教育的人士也认为本书丰富了护理教学的内容。

这样,如果说著述本书的初衷,也即是将从从事护理工作人员引入护理科研之目的已达到了的话,那么,下一步理所当然就要求阐明怎样将在科研中获得的实践知识(科研成果)介绍给更多的人,也就是发表科研成果(口头演讲、撰写论文)的要领。

事实上,将科研成果清楚了、正确地介绍给其他人,本身也是护理科研工作的一个重要组成部分。而且,发表科研论文,同时是对自己的科研业绩的一种积累,可提高对科研的信心,并可促使我们进一步开展深入的科学研究。

因而,在第3版中,除了更加浅显易懂地对护理科研的概念进行阐述,以使初学者容易理解,另外,补充了关于在学术大会上口头演讲以及向有关科研杂志投稿时论文撰写的要领等方面的内容。

关于确立什么样的科研目的,采用什么样的研究方法,怎样分析研究结果,从而推导出怎样的结论等等,在合乎逻辑的范围内,可根据研究人员的意志有相当大的灵活性。也正因如此,才存在着独具特色的科学研究。同样,口头演讲的方法、论文的撰写方法等,在遵循学会的有关注意事项和规则,在论文投稿规定的范围之内,为了能够简明扼要、通俗易懂地表达,作者们各显神通也是有必要的。虽然不能脱离与时代相应的学会及科研杂志所固有的“常规”,但发挥个性却完全是可能的。

衷心希望大家广泛开展内容丰富的科研活动,以促进护理学不断向前发展。

绪方 昭

1994年9月

《护理科研入门》第1版前言

护理科研是护理学进一步发展必不可少的研究工作,也是护理工作者必须要从事的研究工作。

因此,在原本就比较短的护士培养教育中纳入了从事护理科研必备知识的课程并增加了科研实习的时间,另外,各医院还开设了定期的论文演讲会,在全国护理研究学会中增设了分会,这一切都是为增加科研机会而做出的努力。

目前,护理科研的现状是,由于具有丰富科研经验的指导者尚少,因而在大多数情况下,只能一边参考科研方法的有关书籍,一边尝试进行科研工作。

可是,一般科研的辅导书,由于过于追求全面性,而造成对初学者来说大部分内容难以理解。使读者越读越被科研的困难吓倒,产生畏惧心理,从而只能局限在已有知识的范围内,不敢创新,并往往以“由于学习不够努力,没能得到充分的结果,今后要继续努力”等检讨方式,敷衍了事,最后,多数人可能会走上放弃科研工作的道路。

著述本书的目的,旨在激发初学者致力于护理科研的勇气,努力将科研进行到底,并总结所得的研究结果,整理成正式论文,向护理杂志投稿,最终正式刊行。

本书仅百余页,内容不多,两到三日即可阅读完。通过阅读,在掌握了何为护理科研、研究方法、论文的撰写方法、口头演讲的方法等要点的同时,读者在脑海中应该可以描绘出自己所准备着手进行的科研课题的轮廓了。

此外,与统计有关的知识 and 思维方法,无论是在调查研究或统计研究,还是在事例研究或文献研究中都是必不可少的。因此大家必须认真学好护理课程中的统计学知识,并且要能灵活运用。在本书的姊妹篇《护理统计学入门》中,我们用图解方式简明扼要地介绍了统计学的基础知识,以期在护理研究中充分发挥其作用,希望读者加以参考。

科研工作不可能完全按照想像的那样顺利进行,万事开头难,但有志者事竟成。科研工作枯燥而辛苦,但大家一定要坚持到最后一个环节(科研论文正式发表)。自己的科研论文变成文字刊登在护理科研杂志上,那是一种别样的喜悦之感。之后,就能逐步针对更好的选题,更加熟练地撰写出满意的研究论文。

绪方 昭

1982年6月于九头龙河畔

《护理统计学入门》第2版前言

开展护理科研,是提高护理学水平的惟一手段。虽说不论由谁来进行这一研究都是值得欢迎的事,但如果护理工作者本身不身体力行,就不能不令人费解了。

所幸的是,近年来,护理工作者的科研热情日益高涨,在护理协会规划的基础水平的培训班中也列有关于护理科研的课程,而且希望听讲的人非常之多。著者在受聘任教的经历中,对一种现象印象颇深,即绝大部分听讲者对有关“护理统计”方面的内容都深感底子薄、难度大、不好对付。

在进行科研工作时,即使以个例为对象的事例研究,要想考察并阐释该事例的存在意义,就需要虑及范围更广的整体及该事例在其中所占的位置。所以,在实际工作中即使不进行统计操作,也需要作统计学的思考。

当然,在进行以群体为研究对象的实况调查等调查研究时,在科研课题的设计之初,就必须运用统计学知识。其次,为了能想出利用已有资料的方法并付诸实施,就更必须具备统计学的修养。再者,护理工作是以服务对象的逐步自立为目标的,因而对服务对象的卫生教育活动在护理工作中占有重要位置,如果缺乏统计学的修养,卫生教育工作就难以充分发挥其成效。

因此,尽管在护理教育课程中统计学是理应列入的科目,但在现实中却听任各教育机构决定其取舍的情况,确是非常令人遗憾的。而且,即使在重视统计学而将其列入教学科目的学校中,任教者也大多不是专门的护理工作者。加之,从学生的关心程度与感兴趣程度去评价其教育效果的话,往往令人甚为悲观,不得不说这是有关教育负责人应承担的责任。

对于学习护理者而言,本应有符合他(她)们的教学方法。按照南丁格尔(护理之母, Florence Nightingale)关于“护理教育应由护理工作者亲自实施”的提议,护理教育机构中统计学课程的讲授者也应当全部由专门的护理工作者来担任。至于在班级讲授时所必需的课时数,依著者的经验,若包括卫生统计学在内,至少应以45~60课时为宜。

本书名为《护理统计学入门》,初版印行后,承蒙许多读者惠赠了“能够发挥名副其实的作用”的意见。这次本着向读者提供对开展科研更为实用的统计学知识的意愿,对原书内容作了进一步的补充,完成了修订版,期望能作为护理教育的参考资料而对提高护理学水平做出一点贡献。

绪方 昭

1995年2月 祈望兵库县南部地震(1995.1.17.5:46)

早日走上复兴之路

《护理统计学入门》第1版前言

正如本书姊妹篇《护理科研入门》中所述,事例研究是从详细观察个例入手,对该事例存在的理由与价值以及对于其他方面的影响等自然界的规律性进行种种考察,从而指出下一步研究课题的重要而基础性的研究工作。

然而,从个例出发所能考察与推理的事物虽然极多(一般可达无限),但毕竟均属推想范畴,若要对其加以确认,就必须增加相同现象的观察例数,即扩展至以群体为对象的统计学的研究。

因此,这种统计学的研究,就是通过群体观察以探明自然界的规律性为目的的研究方法。本书将按照姊妹篇《护理科研入门》中已述的研究方法进行方法的基本顺序加以介绍。

说到统计,只要能计算就谁都可以作。不过,把哪些对象如何加以分类然后计算?计算出的数据又如何加以表达与解释?诸如此类,是需要左思右想一番的。为此,就必须理解并能应用基本统计方法。

本书为使读者易于领会统计的思考方法与巩固应用能力,尽量采用图表以助说明。如同著者立于读者身傍采用言传身教的方式教学效果总会最佳一样,在文字之余辅以图表,必当使读者更易明了。

护理是不管对象健康与否都应提供援助的行为,这其中重要的卫生教育活动占据了很大一部分内容。在传授这方面知识时,如果使用精心绘制的图表,一定会收到良好的效果。在参考本书中解说用图表的基础上,希望读者努力试制有自己创意的解说用图表。将这些图表整理成论文也是颇有助益的。

当研究成果发表之际,希望也能采用简洁实用的图表。

绪方 昭

1982年6月

目 录

上篇 护理科研入门

1 章 护理科研的概念	5
一、护理科研是关于护理的科学研究	5
二、只有开展护理科研才能促进护理学的发展	6
三、护理工作者理应从事护理科研	7
四、从事护理科研要具备发现问题和解决问题的能力	8
五、从事护理实践或护理科研时的立场不同	9
六、通过推广科研所得为科学作贡献	9
2 章 当前护理科研的课题	11
一、母婴护理	11
二、婴幼儿护理	12
三、学龄前儿童和中小学生的护理	12
四、企业等单位职工的护理	13
五、医疗设施中患者的护理	14
六、老年人的护理	15
七、关于护士的研究(有关护理行政的研究)	15
3 章 护理科研的种类与特征	20
一、按科研的意图进行分类	20
二、按资料的种类进行分类	21
三、按研究资料的数量(研究对象的数量)分类	21
四、按研究方法(验证假说的方法)进行分类	22
4 章 文献的查找、整理和阅读方法	23
一、文献的查找	23
二、文献卡的整理和文献的获取方法	25
三、论文的阅读方法	26
5 章 事例研究	27
一、事例研究的定义	27
二、可作为研究对象的事例	28
三、事例研究的总结方法	31
6 章 分析性研究	34
一、分析性研究的目的	34

二、分析性研究的实施方法	35
三、调查研究与统计研究	39
四、实验研究	42
五、分析性研究的实例说明	43
例 1 关于高龄住院患者回归家庭的研究	43
例 2 关于肺癌发生原因的研究	45
六、整理和发表分析研究成果的方法	47
7 章 分析性研究论文(原著论文)的撰写方法	51
一、论文各部分的归纳整理方法	51
二、文章写作中的注意事项	55
8 章 口头演讲	58
一、演讲稿的准备	58
二、演讲时的注意事项	59
三、结束演说	59
9 章 科研演讲会上主持人的注意事项	61
【附录一】 日本护理相关科研杂志介绍	62
【附录二】 中国护理相关期刊稿约集	67

下篇 护理统计学入门

统计研究是调查研究所必需的基础知识	77
1 章 统计研究的定义与实施方法	79
一、统计研究的定义	79
二、统计研究的实施方法	79
三、统计研究实施方法的举例说明	81
2 章 统计资料	89
一、总体与样本	89
二、正确性与精密性	90
三、既有资料的有效利用	91
四、静态统计与动态统计	92
五、质的标识与量的标识	94
六、问卷调查法	95
3 章 资料的整理与分析方法	100
一、单一变量的统计分析方法	101
(一) 频数分布表的制作	101
(二) 累计频数分布	105
(三) 绘制频数分布图的注意事项	107
(四) 量的标识时频数分布的形态	112
(五) 利用频数分布图的统计学思维方式	115

(六) 表示频数分布状况的指标	121
(七) 平均数以外的表示频数分布位置的指标	124
(八) 表示频数分布离散(变异)度的极差	125
(九) 正态分布的特性	126
(十) 平均数与标准差的应用方式	127
二、复数变量的统计分析方法	131
(一) 观察相关*状况的方法	132
(二) 具有相关关系时的解释	149
(三) 回归	151
(四) 其他相关	152
4 章 样本误差	157
由样本值估算总体值,统计学检验的思路	157
(一) 从总体中随机抽出的样本值的出现状况	157
(二) 由样本值估算总体值的理论与方法	160
(三) 检验	164
5 章 卫生统计学基础知识	181
一、卫生统计学的定义	181
二、卫生统计指标	182
三、人口统计	185
(一) 人口静态统计	185
(二) 人口动态统计	190
四、寿命表	199

上 篇

护理科研入门

